



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Cuarta lengua mundial I: Francés A1
Código	E000006245
Título	Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Anual
Créditos	10,0 ECTS
Carácter	Básico
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Comunicación en lengua francesa comunicación oral, comunicación escrita; nivel A1

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Beatrice Garreau
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Correo electrónico	bgarreau@comillas.edu
Profesor	
Nombre	Marina García Yelo
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Correo electrónico	mgyelo@comillas.edu

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
La presente asignatura, dirigida a estudiantes sin conocimientos previos de francés, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel A1.



La presente asignatura trata de incentivar el aprendizaje de una tercera lengua extranjera, cada vez más importante para una mayor empleabilidad en un futuro.

Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de los contenidos propios de un nivel de iniciación en una lengua extranjera, para desenvolverse en un ámbito cotidiano y de comunicación sencilla.

Se estudiarán tanto aspectos gramaticales como culturales con el fin de desarrollar/ perfeccionar la comunicación oral y escrita en lengua francesa y se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral, expresión escrita, comprensión oral y escrita, etc.)

Prerrequisitos

No existen formalmente requisitos previos.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

CG01	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	RA1	Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos
	RA2	Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos
	RA3	Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada
CG04	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	RA1	Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente
	RA2	Interviene ante un grupo con seguridad y soltura
	RA3	Escribe con corrección
	RA4	Presenta documentos estructurados y ordenados
CG05	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	RA1	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	RA2	Muestra interés por el conocimiento de otras culturas
	RA3	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
	RA4	Respeto la diversidad cultural
CG09	Capacidad crítica y autocrítica	



	RA1	Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones
	RA2	Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones
	RA3	Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada
CG13	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	RA1	Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias
	RA2	Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes
	RA3	Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas
CG14	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	RA1	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones
	RA2	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo
	RA4	Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional
CG18	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	RA1	Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones
	RA2	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales
	RA3	Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad
	RA4	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	RA5	Respeto la diversidad cultural
	RA6	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
CG19	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	RA2	Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos
	RA3	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos
ESPECÍFICAS		
CE03	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)	
	RA1	Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas



	RA2	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo
	RA3	Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua
	RA4	Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales
	RA5	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia
	RA6	Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión
	RA7	Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo
CE17		Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos
	RA1	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural
	RA2	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales
	RA3	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto
	RA4	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial. El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Dichas actividades pueden incluir tareas escritas y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, debates en clase.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollarán a través del trabajo individual, en pareja o en grupo, a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso.

A continuación se detallan las distintas actividades dentro y fuera del aula y las competencias que se espera desarrollar con ellas.



RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales
20.00	50.00	15.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales	Estudio personal y documentación
75.00	15.00	15.00	45.00
CRÉDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas)			

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición.	60
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/resolución de problemas	-Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido	15
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	-Participación y aportación de cada uno de los miembros -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de	10



	léxico -Riqueza expresiva	
SE4 Monografías individuales /grupales	Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	10
SE5 Participación activa del alumno	Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5

Calificaciones

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- Al incurrir en una falta académica grave, como es el plagio de materiales previamente publicados o el copiar en su examen u otra actividad evaluada, o no respetar las normas de convivencia básicas puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.
- Está terminantemente prohibido el uso de móviles y ordenadores portátiles en el aula, a menos que el profesor indique lo contrario.
- Para poder presentarse al examen final es requisito no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases. De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- Evaluación continua (SE2, SE3, SE4 y SE5): El 40% de la nota final está basada en la evaluación continua, que refleja el rendimiento del alumno a lo largo del curso. Además, el alumno deberá realizar a lo largo del curso un mínimo del 80% de las actividades colgadas en la plataforma de Moodle.
- Exámenes (SE1): El 60% restante de la calificación se basará en dos exámenes parciales (uno por semestre, esto es, en diciembre y mayo). Para poder realizar la nota media de ambos exámenes (diciembre y mayo) es necesario haber obtenido una calificación mínima de 5



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

puntos sobre 10 (Aprobado) en el examen del segundo cuatrimestre (mayo). Aquellos que no obtengan una calificación mínima de 5 en el examen de MAYO, deberán presentarse a la convocatoria extraordinaria de JUNIO.

- La nota media de la asignatura se basa en una media ponderada entre la evaluación continua (40%) y la calificación media obtenida en los exámenes de diciembre y mayo (60%).
- Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0 a menos que el alumno tenga una dispensa de escolaridad de su Facultad, en cuyo caso deberá informar al profesor si la ausencia del alumno está justificada y si su ausencia va a ser prolongada. En caso de tratarse de una ausencia justificada, el trabajo deberá entregarse igualmente, buscando un acuerdo entre profesor y alumno para encontrar una fecha y lugar de entrega.
- En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Libros de texto

TEXTO A1, Méthode de français. HACHETTE, 2016.

Bibliografía Complementaria

Monografías

Grammaire progressive du français – Niveau débutant, CLÉ INTERNATIONAL

Exercices de vocabulaire en contexte - Niveau débutant HACHETTE

Diccionario francés – español (Larousse)

Otros materiales y recursos

www.lepointdufle.net (recursos amplios para aprender francés)

www.bonjourdefrance.com (vocabulario, gramática, comprensión escrita...)

http://www.rfi.fr/fichiers/langue_francaise/index.asp (en « françaisfacile »)

www.ciep.fr/delfdalf (exámenes oficiales)

www.tv5.org (televisión francófona)

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"

[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)